朔方備乘卷第四十六

考訂諸書六

考訂綏服紀略敘

臣秋濤謹案綏服紀略係

國朝松筠撰松筠字湘浦蒙古正藍旗人官至大學士

賜謚文清嘗任庫倫大臣八年之久又兩任伊犁將軍一任西藏大臣是以周知外域之事悉以五言韻語述之每句之下自爲箋註於北徼外之俄羅斯西域徼外之哈薩克布魯特西藏徼外之廓爾喀紀述尤詳皆得之任所官牘語有依據較他家轉述傳聞者迥異惟於北徼水道及遠年之事間有舛誤茲節錄其言俄羅斯事者爲一卷而加以考訂庶可爲傳信之書云

原序

粵稽史册漢唐以來每多邊患非疲於西北卽弊於西南鴈馭鮮有長策惟我

聖朝克明峻德疆理天下五服弼矣統御八極遠夷

綏矣且以僻在北荒之俄羅斯俾之習
國書而曉禮義開市易而歸約束是皆
廟謨神武
德洋恩溥所致也余仰承
知遇既寄封圻之任復膺專閫之司八載庫倫兩鎮西
域又嘗駐節藏地周歷徼外爰採見聞得一百
八韻非事吟詠特以註疏地方情形名之曰綏
服紀略其身所未歷者不無缺略姑俟知者補
輯云道光二十三年夏五月湘浦松筠識

綏服紀略

聖朝廣峻德安宅治無爲萬邦久協和要服俄羅斯
曩時阻聲教緣隔內外旗俄羅斯者北海徼外
德廣被雖草木昆蟲均沾澤潤故俄羅斯一部
因其俗尚而羈縻之莫不畏威懷德誠古所未
有者也考之正史俄羅斯地在極北漢書有堅
昆丁令唐書有黠戛斯骨利幹等國元史有阿
羅斯及吉利吉思撼合納謙州益蘭州等處而
自明以來未通中國則以有內外旗蒙古之隔
也內旗者科爾沁等四十九旗扎薩克王公台
吉是也外旗者喀爾喀四部扎薩克汗王公台
吉是也外旗本居內旗之外外俄羅斯更居外旗之外伊昔平羅刹何曾賚
偏師傳檄使霍蘭卢紙定荒夷黑龍江索倫土
語謂俄羅斯爲

羅又黑龍江北與羅又交界康熙二十九年有羅又犯界時副都統薩布素奉　命率兵追勦奪其雅克薩城羅又遂遁仍復出沒無常屢經典屬奉　命檄詢俄羅斯久無回信會有近俄羅斯之西洋霍蘭國使臣朝貢到京詢悉俄羅斯情形兵部欽奉　諭旨以俄羅斯汗巢穴距邊地遥遠其邊界人等如何搆釁必不知情數次所發檄諭必係伊之守邊頭目畏罪阻隔是以久無音耗因將始末繕寫檄諭交霍蘭使臣帶回轉發俄羅斯始有來文以羅又犯界之事本不得知奉到檄文業經約束邊界人等永不滋事矣是役也一自霍蘭發檄而永靖邊疆實賴　廟算如神洞鑒萬里之外余向在庫倫詢悉舊事緣黑龍江界外所居之俄羅斯除伊坐卡官兵之外多係彼之遣犯往者與索倫搆釁不過遣犯等爭打貂皮所致實非有意犯邊益見當日　聖謨深遠之至也大凡守邊者遇事必應詳其起釁根由酌量情形示以利害安爲安輯自不致釀成事端　國朝邊防吏治　高宗純皇帝睿慮周詳教誡無微不至自乾隆戊辰以來收金川平伊犁而回部盡降不招致而歸順者尤多凡絕徼荒夷無不恭順可期萬載相安者也即有意外之虞無非一朝之忿其意固無所爲司事者惟仰承　聖訓先爲查詢起釁端由或境內兵役仗勢欺淩或守邊官吏藉端勒索一經得實一面即行具奏請以不法之兵役官吏按例懲治一面發檄慰諭責其不應如是則其驟然而起者必渙然而退並令獻其倡議者繩之以法則立時安戢耳若果無勒索又非欺淩或如唐之僕固懷恩唆使吐蕃回紇者惟有開其愚惑諭之以理訪其唆使正之以義庶可易於安人息事我　聖皇嘗謂安邊之策若處一家統制者修身而官吏兵役無不是則是倣則邊地蠻夷盡可安享昇平矣

綏服習

國書時俄羅斯既已遵奉檄文約束其邊界人等永不滋事復申請遣人進京學習國書俟通曉文理後換回遇事即以清文兼俄羅斯及西洋字話繕寫馳遞庶有印證以免舛誤至今永爲定例北海畫疆陲俄羅斯恭順既久因其毘連相私越而於在邊貿易者亦便約束雍正五年間欽派尚書三員一名察畢那一名特古忒一名圖麗琛恭奉聖旨前往會同俄羅斯勘定疆界並設卡倫薩布基鄂博所設卡倫五十九座極東之十二卡倫就近屬黑龍江將軍統轄輪派索倫官兵戍守迤西之卡倫四十有七以喀爾喀四部屬下蒙古按其游牧遠近每卡倫安設章京一員率領兵丁皆令攜眷戍守其對面俄羅斯亦一體安設所有兩面卡倫適中隙地蒙古語曰薩布石堆曰鄂博凡薩布處所皆立鄂博爲界間有叢林無可堆石即削大樹鐫記爲基時庫倫尚未派駐卡倫俱著辦理夷務之喀爾喀王丹津多爾濟統轄所有卡倫官兵應需牛馬羊隻俱由本旗扎薩克屬下攤供酌規以平治定議條規所有屬下人等沿邊互相偷盜者皆繩以法而卡倫處所儻有被盜馬匹者即令事主呈報該卡倫跴蹤交與對面卡倫按限嚴緝拏獲審明罰賠治罪如不能拏獲即於不能嚴緝之該卡倫追賠給還事主兩相不食通逃及恰克圖貿易兩無權稅等款共十一則刊刻印頒行自是喀爾喀俄羅斯沿邊人眾咸知約束一聽規治俄羅斯有辦事公廨名曰薩那忒其國遇有事件即由薩那忒申文直達理藩院奏請定奪永爲定制市開恰克圖地名經理設專司先是沿邊市易並無定所時疆界既明因即附近相度有恰克圖地處適中雍正七年奉旨著於該處設立市集並派理藩院司員三年一換駐劄總理由是俄羅斯

咸歸恰克圖貿易矣迤東卡倫二十有八係土
謝圖汗車臣汗兩部所設迤西十九卡倫係扎
薩克圖汗三音諾顏兩部所設是恰克圖爲四
部卡倫適中通衢山勢雄峻林木森然貿易商
民建立木城起蓋房屋費力無多頗爲堅固對
面俄羅斯建有市圈其貿易商民亦皆恭順

商民頻獲利中外示同規 蓋外國人初同內地民人於市集交易一切惟恐見笑故其辭色似少遜順經恰克圖司員諭以中外一家之道俄羅斯歡欣感激信睦尤著所有恰克圖貿易商民皆晉省人由張家口販運煙茶緞布雜貨前往易換各色皮張氈片等物初立時商民俗尚儉樸故多獲利

夷性貴大黃濟眾最爲奇 俄羅斯多食魚須大黃以解魚毒特派頭人專司收買散給屬下官賣濟眾恰克圖販賣大黃者獨有一家係青海回民俄羅斯最爲信服他商販此勿能售也然俄羅斯收買大黃非此一

處其部通西洋西洋人亦嘗有販往售賣者蓋大黃雖爲草藥其濟眾實無涯也元耶律楚材嘗收大黃治蒙古瘟疫是口外蒙古亦宜大黃余駐庫倫時曾以大黃擣爲細末浸以黃米酒蒸曬爲丸醫治瘟疫諸證無不立效蓋大漠蒙古屬下人不食米穀僅以牛羊酥乳爲食其臟腑火盛故宜服之至西南回疆安集延等處食者雖少而多用以染色是大黃爲邊地必需之物也

欽差設壬午 乾隆二十七年始駐

欽差大臣辦理夷務

敕命總操持 先是庫倫所屬邊卡戊守年久凋散乾隆二十二年有前辦夷務喀爾喀王丹津多爾濟之孫桑齋多爾濟遵

旨統理因竭力整頓安設卡倫始克完善迨後夷務繁多始駐欽差大臣同桑齋多爾濟總理其事一切仰遵

聖訓自是永爲定例

甲

甲申年　戊戌年
閉關　又閉關

申約法寬猛化無知乾隆二十九年因附近卡倫之喀
逾千無從稽查而俄羅斯以少報多殊爲狡猾
奉　諭旨嚴行申飭遂閉恰克圖不與市
易俄羅斯後知悔過於三十三年遣使申請馬
匹舊事槩無庸議懇乞開關交易時　欽
差庫倫辦事大臣慶桂同喀喇沁貝子瑚圖靈
阿稟遵　訓旨會議章程復以俄羅斯恭
順情形入奏蒙　恩旨俯准市易如舊後
於乾隆四十三年恰克圖俄羅斯頭目有會審
夷犯該頭目並不即時會辦經庫倫辦事大臣
索林一面閉關一面奏請暫停市易未免過於
急迫因奏　諭旨嚴行責飭時尚書博清
額奉　命馳往率同土謝圖汗徹登多爾
濟悉心查辦俄羅斯悔罪懲治夷犯求開市易
於四十五年奉　旨准其仍前交易此先
後兩次閉關之事仰賴　聖明法示雷
指示寬猛並濟故俄羅斯咸知畏　明法示雷
電致刑警愚癡固畢納托頑咭那喇爾推　乾隆四十
九年庫倫有商民靳明者販貨附近卡倫之烏
梁海游牧貿易被俄羅斯所屬之布哩雅特等
數人劫去貨物是應明法示懲辦理者時庫倫
辦事大臣勒保同喀爾喀副將軍郡王藴敦多
爾濟盟長貝子遜都布多爾濟三人共理其事
設法訪知盜首夷名奏請檄行俄羅斯駐劄額
爾口城之固畢納托爾名拉木巴者飭令捕盜
會審旋即弋獲烏拉爾齎數犯遣其咭那喇爾
送赴恰克圖同該處駐劄司員審明遂將照例
罰賠之十倍貨物如數呈繳正宜將賊犯明法
示眾乃其咭那喇爾人本糊塗意以呈出罰賠
貨物事已完結遂將數犯鞭笞鉗其鼻耳發遣
伊境東北無人處所並未詳細知會恰克圖司
員辦理殊屬率謬庫倫大臣發檄詢之固畢納

托爾拉木巴者愚頑無知一如咕那喇爾推諉
竟以結案爲辭因奉　諭旨著典屬行文
與薩那忒飭令換回其固畢納托爾等秉公治
罪乃薩那忒於五十年春申文亦僅希冀了事
理藩院奉　旨發檄責飭旋撤恰克圖貿
易固畢納托爾乃其守邊大頭目咕那喇爾乃
其管兵頭人　時我衙

恩命奉

敕誡偏私乾隆四十九年冬余奉　使吉林查辦
參務於丈年春旋京復　命之日即蒙
諄諄以邊務宜示大公務俾荒夷畏威懷德方
爲盡善余凜遵　訓旨馳抵庫倫協理其事荷蒙　聖訓
倫會同辦理諭令俄羅斯悔過自省閉關禁私
販勿使吾民疲兵役以及沿邊蒙古必需之煙

茶布疋自宜酌辦不使乏用因遵　旨查
其人戶多寡擬定章程凡卡倫官兵所需者行
令各該旗兩月一送卡倫官兵各有打牲所獲
皮張隨時發給該旗歸還商民沿邊蒙古所需
者令商民領票前往發賣不致乏用並飭令各
旗扎薩克留心查察不使商民潛出卡倫與俄
羅斯私行貿易至大黃一項庫倫所屬蒙古僧
俗內間或存有十餘斤者止爲染色而用其商
販僅有回民一家況頗知大體屢荷　恩
賞實屬感激守法故庫倫所屬地方毋庸查禁
大黃時新疆烏什辦事大臣以查禁私販情形
奏入奉　旨嚴加責飭並著告示曉諭安
慰回眾復通行各處不可因噎廢食仰見
聖明天語無微不至彼時新疆一帶被
澤無涯釋惑思愚思無措知過悔難追遺徒悠然逝遺

案生旁支事之固畢納托爾拉木巴撤回另派俄羅斯因撤貿易實知悔過將其債

安人駐劄額爾口遍覓遣犯烏拉爾齊並無蹤
跡屢行申文懇求均經典屬遵　旨駁飭
迨乾隆五十四年秋有衛勒干卡倫巡兵齊巴
克等出卡瞥踪忽遇俄羅斯打牲之哈哩雅特
數人查問來歷哈哩雅特恐被捕捉遂放鳥鎗
以致齊巴克受傷斃命此舊事未了又生旁支
矣然亦可謂了事之機耳　檄飭嚴網羅應捕獲參差縛獻以
行強敕法伏節麾心急煩
方其新固畢納托爾人頗恭謹奉到檄文即於
境內竭力嚴緝至次年春將行強之正犯二名
犯烏拉爾齊已無蹤跡懇將現獲之犯示眾辦
後拏獲縛送恰克圖會審聲請舊
理並完舊案因即繕摺具奏遂赴恰克圖督令
司員等審明即於界所將正犯二名先後處死
示眾其從犯一名重責發遣奏請以結新舊之
案彼時余欠歷練過於急迫以邊疆重案未經
先行請
得之咎乃荷
旨擅自辦理殊屬錯謬實有應
感激涕零至今念及不勝凜然
慈恩曲宥降留仍舊辦事
自勉因復書之更誡將來也　風謠起無端交
易爲稍羈
廟謨誠
神武檄詢意何居　時俄羅斯乞　恩貿易文書將
至適有西路塔爾巴哈合之土爾扈特喇嘛薩麻林僞言俄羅斯有陰謀不軌之信
因解京審訊無憑余遵　旨於恰克圖詢
訪情形俄羅斯仍前恭順實無可疑謹將各緣
由入奏奉　旨勅典屬以俄羅斯現在懇
求貿易果如薩麻林所言未曉其意何居究係
有無之事檄詢俄羅斯令其明白稟覆仰見

聖謨神武正大光明實非臣下之所能及也　夷酋咸恐怖頻來具
婉詞俄羅斯奉到檄文無不駭怖其守邊頭目
備述伊等自來守法況正在懇求市易又
何敢另有陰謀情詞甚屬可信蓋因哈薩克慣
造僞言而喇嘛薩麻林適因迷路至彼復入俄
羅斯界乃還其或聽信哈薩克謠言抑或故爲
是言駭眾以圖免其私出卡倫之罪均未可定
旋據俄羅斯薩那忒稟覆伊等實無其事並查
詢各處亦無見有薩麻林者竟係妄造謠言仍
乞轉奏　大皇帝施恩等情具奏奉
旨復提薩麻林根詢時孽僧驚懼氣僅一息
奉　聖明飭令
檄詢何以折訛言而釋眾疑守土者尤宜欽佩
字小沛恩膏乾隆五十六年冬奉　旨著典屬檄
斯誠心恭順我　聖
皇樂天字小故有是檄

綏遠授機宜欽奉
查情形妥爲定擬章程明白曉諭俾俄羅
斯永遠遵奉方爲盡善余凜遵　訓旨
酌擬規條奏請檄調固畢納托爾訂期會議檄
至羣夷舞聞命駛車馳舊章垂常制新載釋無

遺閉關既久俄羅斯不得貿易殊爲拮据一聞
檄令訂期會議羣夷無不歡舞固畢納托爾
遂由額爾口城以馬駕車飛馳前來聽命時同
寅郡王蘊敦多爾濟進　京完姻代余之副都
統普福已抵庫倫同余與協辦員子遜都布多
爾濟於乾隆壬子孟春遵　旨前赴恰克
圖既到之日固畢納托爾遣人致意次日親來
謁見其名曰色勒裴特人頗恭謹因即遵
旨諭以前此烏拉爾齋一案爾從前之固畢
納托爾及咭那喇爾等辦理實屬錯謬嗣後爾
邊界頭目如遇會辦事件自應照例急速完結
不可仍前延緩以致追悔無及據稱　前之固

畢納托爾等均已撤回另換我等前來一切敬
聽指示遵行斷不敢再有推諉情詞誠懇遂欽
遵　聖明指示所有則例內開一切仍前
遵照至命盜案件嗣後邊地設有犯者無論喀
爾喀俄羅斯各宜按限緝獲送赴恰克圖會審
明確各照本例正法後彼此文移知會於犯事
處所明白曉示其沿邊一帶應剴切曉諭以禁
盜竊兩相和睦勿再滋事所有恰克圖貿易漢
夷商販彼此嚴行約束不使互有積欠以致口
角生非各款一一曉諭固畢納托爾惟命是從
因即立約互相收執永為定例遵行

頂感申葵向陳情指額眉

公事既畢遂恭宣　聖主仁育義正之至意固
畢納托爾深知感畏以手加額曰　大皇
帝是天且頻以指叩眉緣其俗不習跪叩之儀
以指叩眉即如跪叩其葵向頂感之誠形於辭
色畏

天克遵禮宥過宜撫綏款宴推誠信減從示無疑

俄羅斯既知感畏宜遵　訓旨示以撫綏因設宴款待彼歡欣感激曰向來會辦事件俱於界所安設氊廬會議事畢即各回寓今蒙　大皇帝天恩諸事協和故我日前親來市圈衙門會議以申感激之誠今蒙如此款待深為感激欲請大人下臨俾我稍申誠悃因許之彼尤歡感無似蓋看待外夷不可與之戲笑如其不知不曉者應正色緩言以諭之不使慚愧不宜露有慢色言動惟和所謂忠信篤敬是也固畢納托爾初來謁見帶兵三百餘名似有疑懼既見我等言動誠信及再至已減隨從而詞色更形依戀是日我三人過彼僅以辦事司員及蒙古台吉等隨往

迎車脫帽裘

由恰克圖市圈至彼約里許固畢納托爾豫派示以不疑小頭人步行擺對遠迎時孟春雪大天寒殊甚人皆大帽重裘其俗見其汗時皆脫帽去裘乃

爲至敬此次固畢納托爾脫帽去裘先於門外迎立益見其感激皇仁倍申誠敬屏

像設觴巵 其室內北壁上懸其哈屯汗圖像服飾一如西洋固畢納托爾聲稱今大皇帝恩施優渥欽差大人如此光臨故屏像設席以表外國敬意三人因即背依圖像土坐固畢納托爾陪司員等旁坐言動一切極其遜順愈見其傾感聖德出於眞誠

殷勤奉饌食起敬舞綵嬉 其地果品菜蔬皆類西洋固畢納托爾一獻畢親捧觴巵敬葡萄酒遂作樂令歌舞以申仰慕之意並述伊係邊外夷人嗣後如有事件請先爲明白指示以便遵行斷不敢稍有違誤因優賞樂舞嘉其恭謹旣奉

恩綸日重開孟夏時 因據情列款具奏奉旨以俄羅斯咸遵約束誠多恭順即著擇吉開關遂於孟夏望日通商市易

遐邇同一視內外兩無欺 時西

招因邊務辦理善後高宗純皇帝以恰克圖市易勿使內外商販互有欺詐致啟釁端因即擬定禁款出示曉諭

訓商如訓農誠格風教維 恰克圖商販從前多有奢侈淫佚太過者自然爲造物所忌閉關八年以來前之不安本分者盡至困苦是亦上天垂教示懲之意因諭商民回思舊習痛加改悔示以所禁之條心各悅服總之官買皮張均按時價而自上率以樸素則風俗漸歸淳厚其間或有頑民驟難化導誠以格之不過初費唇舌久則懷德自化免致生事至沿邊各旗扎薩克游牧往往有商民以值數錢銀之磚茶賒與蒙古一年償還揹不收取必欲按年增利年復一年索其大馬收之此弊不但有關蒙古生計而貪饕如此竟有被蒙古忿恨致斃者雖有國法懲兇何能壓服蒙古因定以一本一利通飭遵行如此則邊民無重利之害而恰克圖商民自知警誡亦不敢愚弄夷商致生

忿恨中孚行行化噬嗑處頤安邊宜自治時凜訓緝熙

俄羅斯雖屬荒夷其爲人也頗知信睦從前恰克圖市圈夜火俄羅斯市圈頭人聞知遣兵役前救立時撲滅是皆　聖皇德化所致也總之仰承　訓示遇事即開誠布公導以信義凡檄諭言詞不可激切以示易從儻有應緝盜犯務須教以密捕之方稍寬期限自無不欣感踴躍實力捕獲請以會辦者蓋誠格之道更易於明罰勅法耳至沿邊卡倫戍守兵役尤應隨時教訓而聯屬之每年冬春應查其四畜有無被災或有被雪過大成災者應令該旗扎薩克酌量賑濟或因路遠該旗接濟生畜一時未到應令雪大之卡倫兵役暫行內移雪小之地就食於該地方扎薩克雪融後接濟到時再令歸汛以免凍餒逃亡如此聯屬則眾心咸悅一有訓飭無不惟命是從憶昔駐庫倫游牧地無垠余於乾隆五十七年辦理恰克圖交易事畢回京後五十九年即奉　命駐劄西藏辦事憶及前在庫倫入年所辦事宜暨公餘游山略地所歷各處形勢如在目前所謂庫倫者蒙古語城圈也該處有喇嘛木柵如城故名庫倫居土謝圖汗部其游牧最爲寬闊汗山巍矣高肯帶圖拉津庫倫南十餘里有汗山縣亘高聳茂林如畫春秋祭祀禁止採樵山北帶河曰圖拉源出庫倫東北肯特衣山是水曲折流二千餘里北入色楞格河由恰克圖西側入俄羅斯之拜噶勒淖爾復東南流統歸黑龍江入東海

臣秋濤謹案汗山乃大漠以北最高之山圖拉河即土喇河其水源與黑龍江上源東西相望近在數百里間然黑龍江水東流入東海而圖拉河水西流入鄂爾渾河鄂爾渾河北流入色楞格河色楞格河北至俄羅斯界入白哈兒湖即此所云拜噶勒淖爾下流則

北流入北海矣松筠此書述圖拉河入色楞格河下流入拜噶勒淖爾皆不誤惟末云復東南統歸黑龍江入東海則大誤也諸家紀載亦有沿其誤者附辨於此

鎮兩愛瑪克　部落蒙古語謂愛瑪克　撫一哲布尊庫倫欽差管理土謝圖汗車臣汗兩部事務總管恰克圖貿易定例每年秋間輪調兩部兵數百名就近圍獵習勞至四十七座卡倫事務其恰克圖迤東二十八卡倫土謝圖汗車臣汗兩部各設十四每部派有專管卡倫扎薩克各一員又派有總管兩部卡倫之扎薩克一員恰克圖迤西十九卡倫三音諾顏部所設者十二又西之七座係扎薩克圖汗部分設其所派專管總管之扎薩克一如東兩部庫倫大臣統理其事並撫馭哲布尊丹巴胡土克圖振興黃教其扎薩克圖汗三音諾顏兩部事務隸烏里雅蘇台將軍統轄烏里雅蘇台在庫倫迤西約二千餘里庫倫在北偏西由京出張家口向西北走軍台三十站轉北行十四站至庫倫距京約有四千餘里由庫倫北行十一站至恰克圖約有八百餘里　四部咸欽奉初倫地在京都正北偏西由京出張家口向西北走軍台三十站轉北行十四站至庫倫北行十一站至恰克圖約有八百餘里　四部咸欽奉初心誠抱貢喀爾喀四部共有八十扎薩克今生齒日蕃戶口約有十數萬無不尊崇黃教欽敬哲布尊丹巴胡土克圖者先是準噶爾厄魯特最爲強悍與喀爾喀鬬殺不已康熙二十七年喀爾喀力微不能抵敵眾議就近投入俄羅斯爲便因請決於哲布尊丹巴胡土克圖曰我輩受　天朝慈恩最重若因避兵投入俄羅斯而俄羅斯素不奉佛俗尚不同視我輩異言異服殊非久安之計莫若攜全部內徙誠投　大皇帝可邀萬年之福眾欣然羅拜土謝圖汗遂請巴胡土克圖率眾內附荷　聖恩於張家口外多倫淖爾旁之達蘭淖爾游牧安插豢養其車臣汗扎薩克圖汗等陸續來歸　賜爵賜印封建扎薩克有差後

大兵進勦準噶爾賊酋噶勒丹走死自是喀爾喀游牧奠安康熙三十九年蒙
大臣分起送歸故土實由
聖皇神武將準部盡丙子丁丑數年我
國朝再造後乾隆行勦除喀爾喀乃得永免心腹之患是以世代銜感
大德實曠古所未有者也其哲布尊丹巴胡土克圖初心合於眾志以邀萬年之福何其明決而善斷耶有訴盜馬牛無告規林親蒙古語規林親乞丐也睦婣且任恤省刑兼賑貧瀚海乏甘澍合吉任撫存既克施惻隱遂承

雨露恩是爲眞寶鑑誰輕蒙古臣乾隆五十五年喀爾喀戈壁數旗缺雨據扎薩克台吉烏爾湛札布報稱該旗被旱已將扎薩克本年例收之牛羊及自畜之牛羊散給

屬下窮人其不歹者飭令有力之台吉官兵互爲賑濟辦理殊爲妥善因即行文被旱之處照此撫恤活者甚眾旋即得雨初不意蒙古扎薩克竟能如此是皆我
聖皇仁道化成所致次年該扎薩克緣事部議革職蒙
恩以其善撫所屬竟得免議濟眾者獲善報實可爲扎薩克之寶鑑編訪巖疆勢小知扼塞頻余在庫倫曾兩赴恰克圖詢悉卡倫形勢恰克圖迤東車臣汗部屬之十四卡倫地多平甸卡倫以內駐有庫什固爾兵二百名以資巡防此兵係車臣汗所屬庫什固爾蒙古語云保障也由此迤西一帶多山且多叢林僅有恰克圖爲通衢大路自恰克圖至庫倫連亘八百餘里一路扼要有色楞格大河東岸聯岡自此迤南直至衮圖達巴罕其間或有峽溝或有叢樹諸險隘皆屬天然俄羅斯久沐
皇仁可信其永遠恭順況各扎薩克屬下額兵俱善圍獵鎗箭本其所長俄

羅斯馬少且無習射者固不敢入即其或入亦不足當沿途一圍耳先年準噶爾恃强曾用兵於俄羅斯既入其境不見其人遂至額爾口城深入六百餘里仍無一人準噶爾素悉俄羅斯狡猾慣示以弱恐其誘之深入因即撤回俄羅斯呼準噶爾爲喀勒瑪克至今提及喀勒瑪克如是强悍竟被大兵掃滅無不咋舌咬指凜畏天威者至俄羅斯柔奸相傳已久惟有恪遵聖訓每事與之開誠布公視爲一體諭以情理其柔奸不難自化余嘗留心窺其初見時故作模棱乃其夷性恐爲中國見笑殊不知反被笑矣如是者切不可怒亦不可笑正言以釋其愚即改色輸誠更無欺詐矣至卡倫間有偷盜馬匹等事皆有定例照辦而卡倫兵役所需烏鎗硝磺多由俄羅斯易換是舊例禁止硝磺出邊一則原不爲此地設也其布哩雅特俄羅斯所屬布哩雅特迤西與爾喀相似其游牧在恰克圖邊外迤西間有仿照俄羅斯蓋房以居者哈哩雅特鄰哈哩雅特游牧在邊內之唐努烏梁海同東哈木尼罕哈木尼罕與邊內哲布尊丹巴胡土克圖屬下打牲之哈木尼罕同其游牧在恰克圖邊外迤東亦有蓋房以居者連奈瑪爾八奈瑪爾等接連哈木尼罕與邊內巴爾呼同身爲羅叉役心同蒙古

以上四種係在喀爾喀未經內附以前久屬俄羅斯者其內多半崇奉黃教亦有與卡倫蒙古相善者雖久隸俄羅斯爲之防守卡倫其心渣樸多類蒙古故每卡皆有俄羅斯數人羈絆守戍恐其內附耳羈縻蘊精奧荒服勝來賓欽哉

訓昭明巍乎綏夷民

俄羅斯所屬布哩雅特等性雖渣厚然可羈縻而不宜招致一則定例彼此不食逋逃二則伊等眾心不齊乾隆五十四年有布哩雅特若干戶意欲內附因有俄

羅斯羈絆不果來奉有　訓旨不宜招致旋有四十餘戶俄羅斯由科布多投誠前來復奉　訓旨按戶賞給口糧好言撫諭飭令回巢仰見　聖謨深遠守土者恪遵辦理自無意外之虞

矧迺已世服同荷

化育仁

俄羅斯向化已久其在　京習國書之十數人數年一次更換所有在京在途照料之官理藩院均派家道殷實者蓋因隨時酌需賞賚不致拘泥盡資於官使絕徼荒夷見　天朝之闊大而又必以老成練達之員時常訓誨俾知講信修睦可謂撫綏得宜百餘年來俄羅斯感沐　聖化實與各國外藩無異

夷俗類西洋渠魁曷紅妝詢諸英咭唎悉其有端詳銅城妄傳述巢穴水中央

俄羅斯服食房舍與西洋無異其部長女人居多謂之哈屯汗蒙古語哈屯夫人也如男子為部長謂之察罕蒙古語察罕白也其巢穴地名莫斯克瓦在恰克圖西北約有數千里其辦事大頭目曰色費窩特其薩那忒公廨辦事頭目曰薩那託爾又有雅固畢咭那喇爾瑪約爾哩咭斯塔喇托爾等頭目皆其官名蓋其頭目多西洋人余在庫倫所悉僅此其何故以女子為部長未知其詳乾隆五十八年大西洋英咭唎國王遣使朝貢事畢余奉　命送至海上其正貢使名瑪噶爾呢曾在俄羅斯住牧三載因詢悉哈屯汗本西洋之女乃從前哈屯汗之外孫女也其表兄襲汗娶以為妻生一子襲汗遂歿因子幼其妻為哈屯汗世傳如其子歿即傳子婦舊俗如此蓋其地居坎陰勝故耳又俄羅斯北鄰空噶爾國係回種與之爭地乃其常事相傳空噶爾國最大以銅為城東西門相距若干路程疑屬妄誕詢之瑪噶爾呢乃悉空噶爾本居海島恃水似有銅城之固云此異域錄傳述不實之徵也

臣秋濤謹案俄羅斯地處極北其北更無國土所云空噶爾國乃俄國之南鄰土爾其國也松筠以爲北鄰誤矣

厥地稀人煙厥土少圃場俄羅斯人固無多田禾有限其額濟勒河一帶氣候雖暖然水多田少故其人惟魚是食通津濟里克津濟里克乃烏里雅蘇台將軍所屬卡倫名東與庫倫輝邁拉呼疆輝邁拉呼乃塔爾巴哈台參贊所屬之卡倫相接輝邁拉呼雖云一此渡過額爾齊斯大河卽至輝邁拉呼乃塔爾巴哈台參贊帶卡外均與俄羅斯連界然自津濟里克以外庫倫烏里雅蘇台科布多四屬卡倫共八十有斯部落東西雖長南北有限自東而西黑龍江二科布多屬之極西卡倫名曰和尼邁拉呼由有克木齊克烏梁海迤西阿勒坦淖爾烏梁海又有阿勒台烏梁海蒙古游牧塔爾巴哈台卡倫以外有哈薩克游牧相隔由此迤北乃通俄羅斯其阿勒坦淖爾烏梁海及阿勒台烏梁海等久經歸順每年例交貂皮貢賦烏里雅蘇台將軍收齊送京例有官項獎賞其近俄羅斯之烏梁海亦與彼交納貂皮相沿旣久只可羈縻相安耳哈薩克舊傳爲古大宛

制詩特辨正爲古康居國其部有三曰左曰右曰西自乾隆丁丑年陸續投誠蒙　聖恩賞戴頂汗王順心感激常遣子弟入覲貢馬其部北與俄羅斯爲鄰西南與布魯特連界布魯特在伊犁卡倫以外直至回疆喀什噶爾一帶皆其族類東西共有二十鄂拓克皆游牧打牲兼以種地爲食各族有頭目一名曰比卽伯克也此等伯克由衆人推立其內有從前跟隨將軍大臣打仗出力者荷蒙　聖恩賞戴頂翎咸知感激亦常入覲貢馬至其地產

需要全本请访问 www.ertongbook.com